

# المؤسسة المجتمعية للبنوك العاملة في الأردن خلال عامي ٢٠١١ و ٢٠١٠

د. عدلي قنده  
مدير عام جمعية البنوك في  
الأردن

الاثنين - ٢٢ تشرين الأول ٢٠١٢



الملتقى الثالث للمؤسسة المجتمعية للبنوك



# لمحة عن القطاع المصرفي الأردني



جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

- بلغ عدد البنوك العاملة في الأردن ٢٣ بنكاً مع نهاية عام ٢٠١١، تتوزع بواقع ١٣ عشر بنكاً تجاريًّا أردنيًّا وثلاثة بنوك إسلامية أردنية وعشرة فروع لمعارف أجنبية.
- استطاعت البنوك العاملة في الأردن تحقيق قفزات كمية ونوعية على جميع الأصعدة حيث:
  - ◀ حققت موجودات البنك نمواً ملحوظاً بلغت نسبة ٩,٢٥% في المتوسط سنويًّا خلال الخمس سنوات الأخيرة (٢٠٠٧-٢٠١١)، ليبلغ إجمالي موجودات البنك حوالي ٣٨,٦ ملياري دينار في شهر آب ٢٠١٢.
  - ◀ نمت التسهيلات الائتمانية خلال الخمس سنوات الأخيرة بمعدل سنوي بلغ ٣,١٠% في المتوسط ووصلت قيمتها إلى ٣,٧ ملياري دينار في آب ٢٠١٢.



# لعبة عن القطاع المعرفي الأردني



جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

□ كانت البنوك في الأردن سباقة لتبني آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا الحديثة من خلال استخدامها لمنظومة من الوسائل التقنية الحديثة عالية الأمان الأمر الذي مكّنها من توفير خدماتها المعرفية على مدار الساعة بما في ذلك خدمات الصراف الآلي والبطاقات البلاستيكية والبطاقات الذكية والخدمات المعرفية عبر الانترنت وعبر الهاتف وغيرها.

□ تقدم البنوك العاملة في الأردن مجموعة متكاملة من الخدمات والمنتجات والحلول المعرفية من خلال شبكة من الفروع بلغ عددها ٧٢ فرعاً داخل الأردن، بالإضافة إلى ٣٧ مكتبأً وفرعاً بإقليم ما يزيد على ذلك.



# المعنى في الأدب العربي



جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

ё S цъи ўьш **ФАРІЯДШ** ё Ш Йъяш ще-□  
цлі ѡщ цък' ўьшц цъй Ш цлі ѹ 'ж-**У** цъяш  
ё a От-**У** аы Аьш ейА- ѻ -**У** Ѣ ѿш ѻ **ЧА**- і лї г  
;ХНЮ К Ѣш

ՕԵՒՅԱ—ՄՋԱԽ—ԱՅԿՅՈՎԻԱՌ ՄՎԵՐԱՎԻՌ ՎԵՐԱՎԻՌ ՎԵՐԱՎԻՌ  
ՎԵՐԱՎԻՌ ՎԵՐԱՎԻՌ ՎԵՐԱՎԻՌ ՎԵՐԱՎԻՌ ՎԵՐԱՎԻՌ ՎԵՐԱՎԻՌ

ЩИШЮКҮЙХЕ ШІСІНДЕ АРДЫ САЛЫПТАРЫЛЫП  
АРДЫ САЛЫПТАРЫЛЫП / ІШІЛДІРІЛІК  
ІШІЛДІРІЛІК / ІШІЛДІРІЛІК



# المسوّية المجتمعية للبنوك العاملة في الأردن



جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

Изі йеңаңғыз' Яоды - Эютінде Сүйішті яшөйтілген  
Сұйштілік Еңбек-Кеңінде мемлекеттің Ютіш ағыншының  
изіңштілік Цынаған зиянчылардың талаптарынан  
Аудиторлық міндеттілік мүнделіктердің /шығыншылай-

Йъяш ўз· а'ыл- ё'шү үжшшү үжсүеі ш пօ'ї- □  
яошкшэнү ўцкүзс үхнөн юэ эиотү ёs үчбашү  
ъи үгъяшүзшмшү үжшшүзәй'а юү джжш  
йъяштү еһ в ՚шцжүрғе—үцжшүышиль'е ёs  
յүшкэш үаоєь զкүзс үщүжсүеü յүшкэш штамю  
ёs күүүр үмищ ՚пчарьш ёs эпнпү үрінү ж—ү  
յүзәшгч зъ ей'а йъяшшүшэкъ юч ълаш  
аығаьщ үяшнщ южчийш южийү юэ xкже'үыш  
/үиңтеше чай



# النطاط المسؤولية المجتمعية للبنوك في الأردن



جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

□ إن مفهوم المسؤولية الاجتماعية الذي تؤمن به البنوك هو مفهوم شامل ويتضم تحت مظالاته كافة القطاعات الاقتصادية والاجتماعية والانسانية في المملكة. وتتساهم البنوك في المسؤولية الاجتماعية من خلال شكلين هما:

◀ **المشاريع المشتركة للبنوك:** وهي المبادرات التي تقوم بها البنوك بشكل مشترك مع بعضها، ومن الأمثلة عليها صندوق الحسين للإبداع والتفوق والذي يتم تمويله من قبل الجهاز العنصري مساهمة منه في تطوير البيئة الابداعية في الجامعات الأردنية، ودعم صندوق الأمان لرعاية الأيتام والصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية، كما ساهمت البنوك في تمويل تأسيس "سكن كريم لعيش كريم" شراء



# الأردن على مبادرات المسؤولية



جَمِيعَةُ الْبَنَوكِ فِي الأُرْدُن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

## الجُمُعَيَّةُ

ЦУЙ ШІЙЯШЫ ЕСАУЕ ШУШЫШЫАЬ УЧ  
ш үңі ығ АЫШЦЕШҮ ҮШҮ ӦШЫ юң ӘІ ӨТҮӨ S  
МЯГР ۹۱ ۶۱ ШЫ XNE Ӧ҆РГЕ Ӧ҆ЖА ӘҮЕКЧ ? ; → eӦ҆КЕК  
۹۱ ۶۱ „ШЫ XNE Ӧ҆ЖА ӘҮЕКЧ ? ” - юШЦЫЕШҮ ї ЕӦ҆  
ЦЕШҮ ҮШҮ ӦШЫ ё S ЙІЯШҮ ыи үШ Ү ЦЛІ ۷  
Х

نسبة مساهمات المؤولية إلى صافي الربح %	صافي الربح بعد الضريبة للبنوك (دينار)	مساهمات البنوك في المؤولية الاجتماعية (دينار)	السنة
8.86%	366,000,000	32,425,700	2010
9.46%	389,535,000	36,859,614	2011



# العاملة في الأردن في مبادرات المسؤولية



جامعة البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

2011		2010		المجالات
% من الإجمالي	المبلغ بالدينار	% من الإجمالي	المبلغ بالدينار	
1.21%	447,451	0.36%	116,518	المجالات البيئية والسياحية والتراشية والدينية
0.78%	287,423	0.38%	124,403	الطفل والمرأة والأسرة
0.28%	102,424	0.40%	129,725	ذوي الاحتياجات الخاصة
1.97%	724,308	1.22%	395,063	المجالات الرياضية والصحية
0.77%	284,814	1.32%	427,869	المجالات الثقافية والفنية والمهنية
1.67%	616,961	1.40%	453,499	مجالات التنمية والفقير
4.17%	1,536,317	3.81%	1,235,243	التعليم
0.89%	329,050	7.45%	2,416,362	خدمات اجتماعية وخيرية
24.18%	8,914,112	16.49%	5,347,957	دعم مؤسسات ثقافية واجتماعية واقتصادية ووطنية
64.07%	23,616,755	67.17%	21,779,061	أخرى
100%	36,859,614	100%	32,425,700	المجموع



# البنوك على مجالات المسؤولية المجتمعية في نهاية

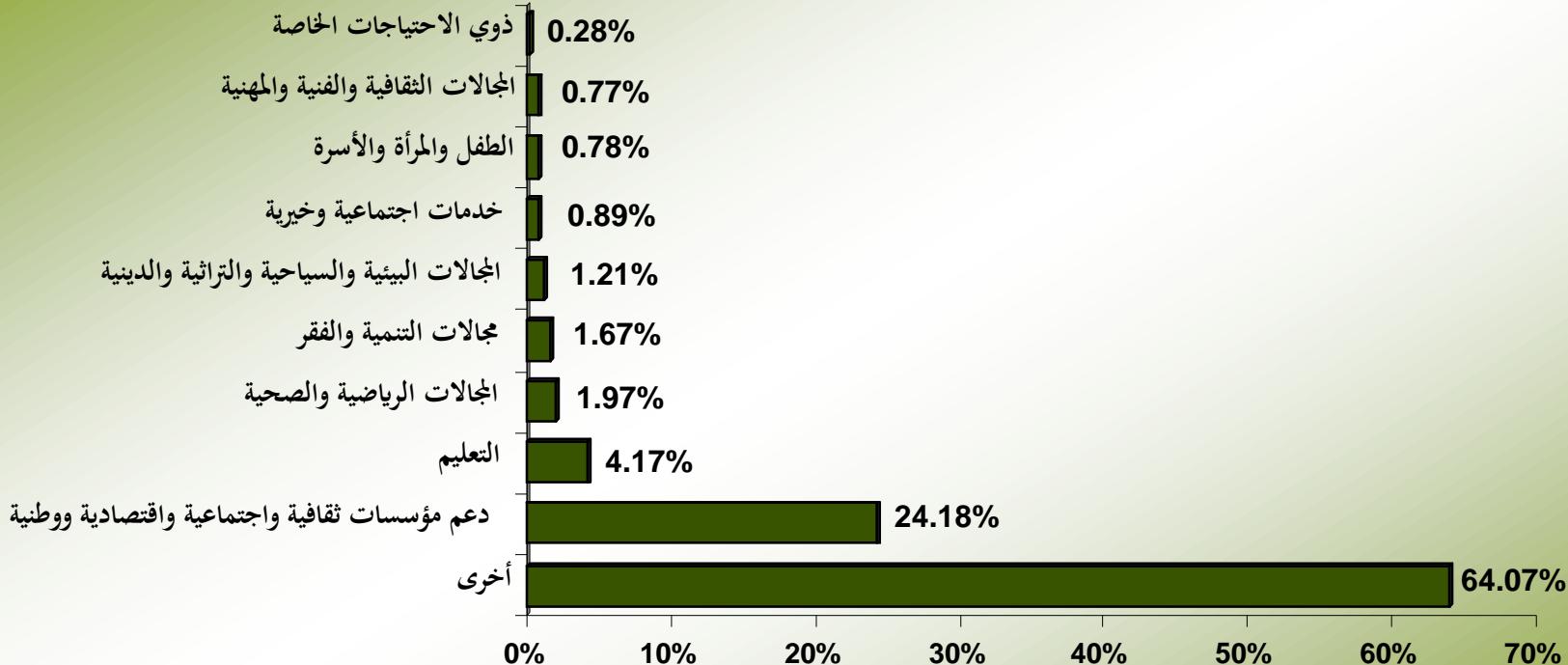


جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

2011

توزيع مساهمات البنوك في المسؤولية المجتمعية حسب المجالات كما في نهاية عام

P.II





# بِصَاطِلِ الْعَسْوُوْلِيَّةِ الْمُجَتَمِعِيَّةِ لِلْبَنْوَكِ فِي الْأَرْدَنْ



جَمَاعَيْهِ الْبَنْوَكِ فِي الْأَرْدَنْ  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

Йъяшцїїы́ Е ўъж  
тӮПЕң ЭІОПў ёS  
цїїÜ№ξ' а Ú цáÚа  
- г іїзН ҔиЎ Хъв  
цїїШц Ү Ш  ҮÜЖъъщ  
Йъяш цїїІАШ  
.ЭІОПў ёS цЧйШÜ  
- ө Пї' Йа ёЧг ى їSщ  
ъ- ё 'ШÜг іїзZ ШъиЎ  
' ى їSщ

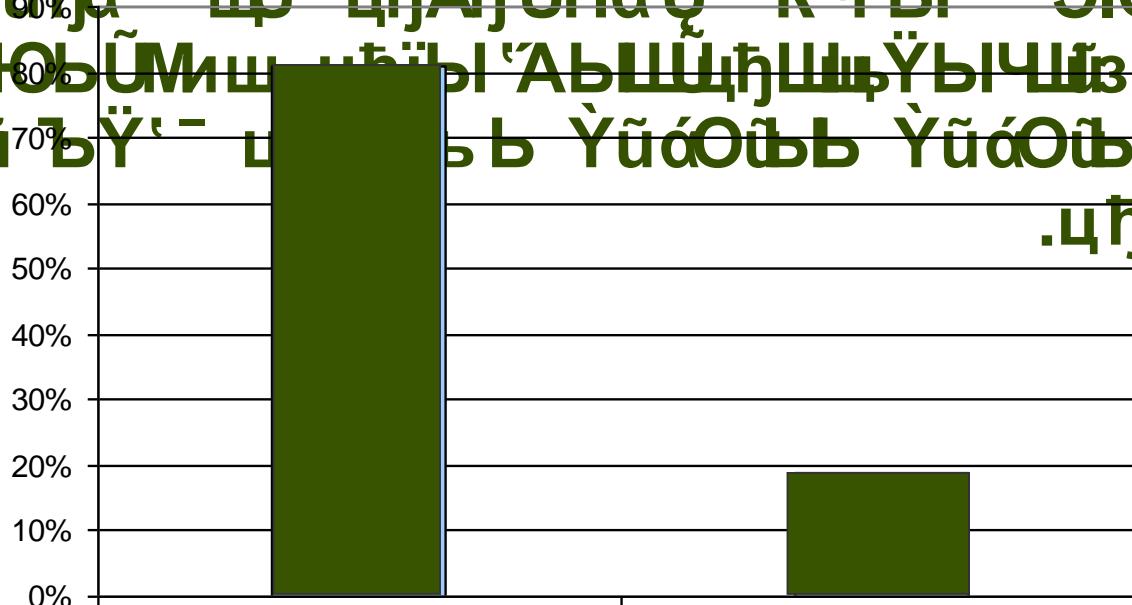




## **المجتمعية لدى البنوك العاملة في**



جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN



**يقوم البنك بممارسة المسؤولية الاجتماعية بشكل غير مخطط له**



# الأردن من معاشرة المسؤولية

## النقد العربي

ЭІОПҮ ёS үЧЬЙШЫЛЯШЮI Ü ё' ШÜАЕÜØÁПÜНЬИÜ □  
цЂШЌÜЫШÜ йз' аОЬЬ XНоH ЮЬ йзЕ ћEAШ  
:ъи цЂЇЫI'АЬШ

ё Ы АЬШОЦКШї Лї- цЂЕРЬÜ- цз'ЕÜЩЦЂЛІ-  $\leftarrow$   
 $\%$  . . цЂЬИÜЦØÜЯ· йзШ

ЦØПЬШё S ёЧАЬШАЯГАЬШЦЬКНЩ цѓÜЮЩЬÜI  $\leftarrow$   
 $\%$  . . цЂЬИÜЦØÜЯ· цЂаÜЛШ

цЂЬИÜ ЦØÜЯ· Ц½ШИШЦØПЬШ ЦAS тNoÜШÜÆME  $\leftarrow$   
 $\%$  . .

:юЧÜЮЬк'-'щ' эПНÜНÜКИÜ

ÜњаÜЛїШ тNoÜШÜЩ ЮїЕХЪЕШ ЙÜПÜЩ аЂАÍ- . .  
҆ЕїЕШ ШÜЕШÜЩ 'АЬГАЬШ ёS ЮїЧÜS тÜКÜÜ  
К ЯØЩЂјАÜНÁПÜ

ё ЧАЬШАЯГАЬШЦЬКНЩ цѓÜЮЩЬÜI . .



جذعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

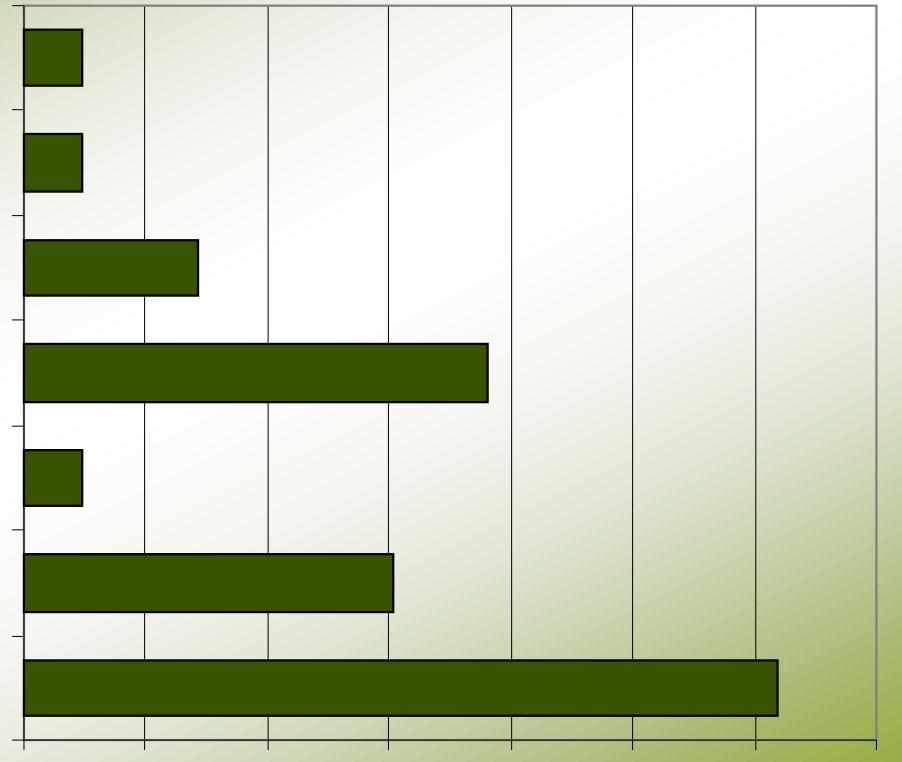


# الأردن من ممارسة المسؤولية المجتمعية



جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

تأكيد رسالة البنك و الالتزام بالقيم الأساسية للبنك





# تأثير المسوّبة المجتمعية على سعة الائـنـك

Эй· ЭЮПÜёS үЧЫЙШҮЙЯШЭ КШИ Е'ÜÜI'ЕЩЭУ□  
Пїрм Пї/м ىزШ үЧИІЫ 'АЬШҮКІШҮҮЫШҮҮОМЬ  
эКШё ÜЩ I'ЕЦ юШҮПїРІГ 'КЯШЦІ ҮІА юЧҮ  
йИЛҮҮ· ҮЩҮКІІЫ 'АЬШҮКІШҮҮЫШҮКІИҮ ЫЯМЬЯ·  
.әЫ'АЬШЭ S үЧІЗҮШ

үЧЕИИ· ЭЮПÜ ёS үЧЫЙШҮЙЯШИ ÜЕ'ÜÜ УЧ·□  
КЯШЦІЫ А юЧҮ үЧҮҮНЬГЕ—ÜҮКІШҮҮЫШПї/мщ  
.%.%. XІ үіГ ё'ШҮ үҮЫН ЮЬ %.%. ёШÜВ  
ёЯ Г· 1 ЭҮ еЋВ %. юШҮ 1 ЮЬ ОМ҃ЕЬ юЧҮ КШЛЩ  
. (Пїрм Пї/м жШЩ щ Пї/м жШЩ 1 Ѣ



# البنوك في الأردن في مجال المسؤولية

## الاجتماعية

ЭТОМ ёS үЧЫШИКЯШШУШЩАШСШІ ЫА ҮОШ  
КЖ ё ШЩЬҮШШҮНӘХ 'ЫШОЬ үҮХҮГАЬ ЮШҮЙ 'А-  
- ӨХ ЗЯШ ЫЗ-ШАЖ XІ ШРЩ ПРХ - ёS КҮҮҮ  
ёS түЕКЖЩ.ЖЕЦЬҮЮЧҮ ЦЕШҮҮГЕ-ҮЙЗ-ШҮШҮЫ·  
:ЦҮҮШ ШЕМИ ЦҮКЕЬ

ҮҮОКШЩ ҮШКЯШ Ц% 9ПҮИÜI үХІ АҮ ИЕЩ  
ЦØҮЯ · 9ПЕШҮҮГЕ-Ü ЦЕШҮҮЫШ ХЪВ ЦЕШОКШ  
.%.% 7.8 ү 0Ч ЦЕШИÜ

ЖЕЕЩ ДЕҮЯ ёS үZ 2 'Ь ЦЕШЕЛВ ЦЗЕ ИЕЩ  
ЦЕШИÜ ЦØҮЯ · 9ПЕШҮҮГЕ-Ü ЦЕШҮҮЫШ ҮОЙІА  
.%.% 9.1 ү 0Ч

ЦЕШҮҮГЕ-Ü ЦЕШҮҮЫШХАЬ ёS ЮЕZ Z 'Ь тÜПН  
.%.% 4.8 ү 0Ч ЦЕШИÜЦØҮЯ ·

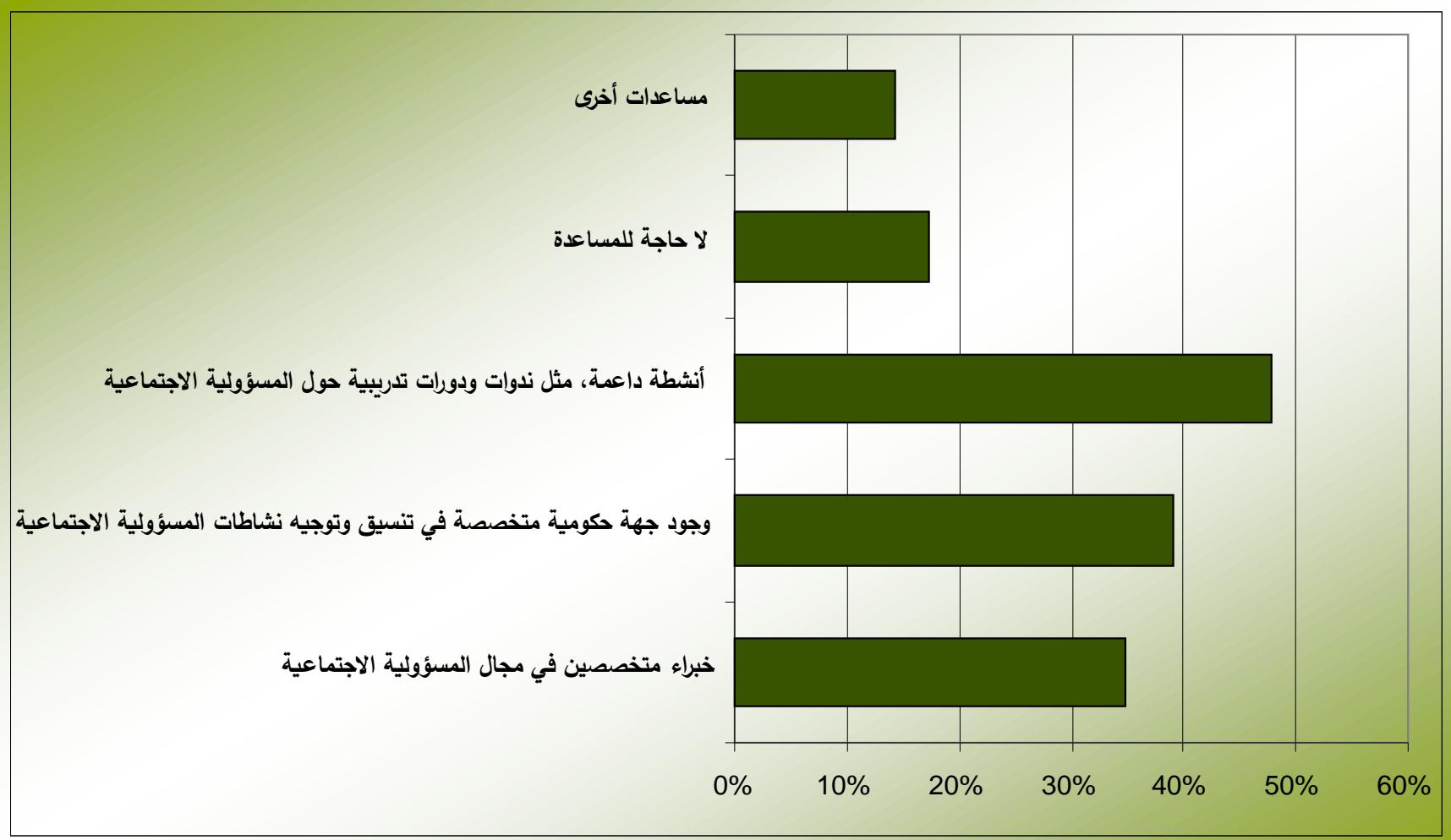
· ЮЧІЮҮК 'ШАПНÜК ҮКІШҮ



# البنوك في الأردن في مجال المسؤولية الاجتماعية



جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN



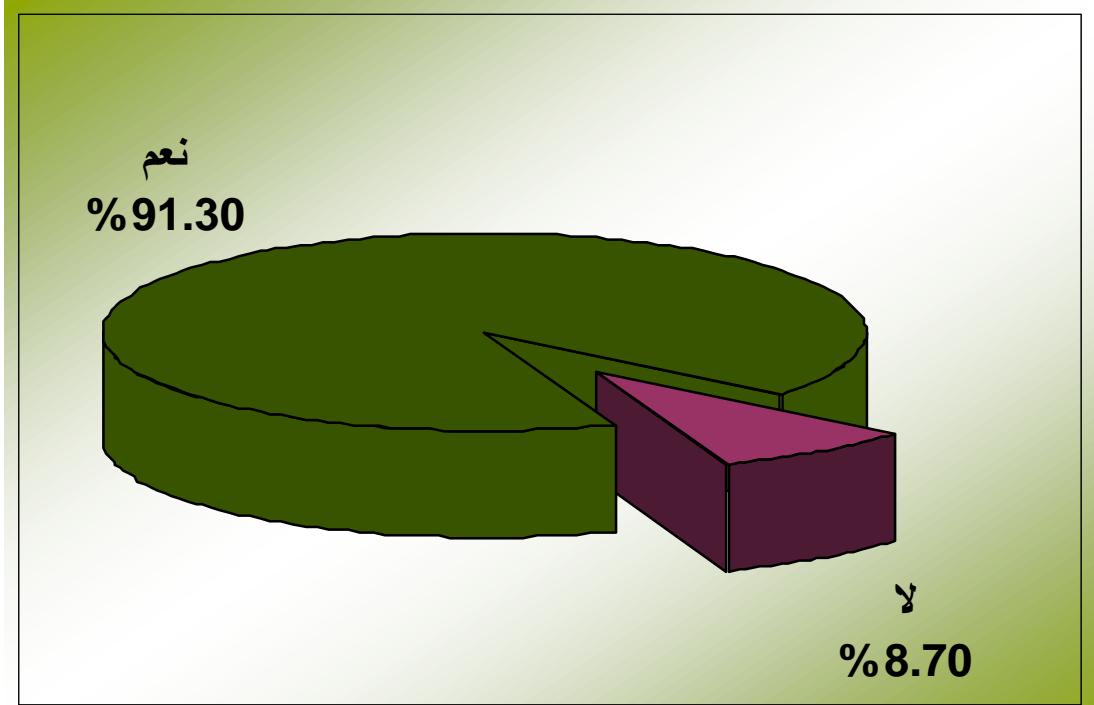


# المسؤولية المجتمعية في المجتمع



جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

ЭІОПÜ ёS үЧЬИШÜНЬЯШЭКШxПїØM үÜЙЯЖЙЯИ□  
ХN¤H ЮЬ ађξ' Ў- үзай % ۱۱.۳ үwЧ үØÜЯЩ  
ЭÜ ҮÜМПÜШÜЮЬ үзї №вü үб үз №вüГЩ үз үЖN¤Ü  
Г - ҮÜМПÜШÜЮЬ үЧЬÜ үюЧÜWАÍ -



ЮЛЫГ	ЦИ
ХНОН ЮЬ КЯӨШ	ЖАЙЖНӘҮ
ωЬ	ЖАҢОБЫЙЩ
ЮЬ	ЕЫНФҮҮ
ЭҮ	ҮҮМПІШҮ
юЧҮ	ωАІГ
ПӘМҮ	ЦЕҮҮШҮҮГЕҮ

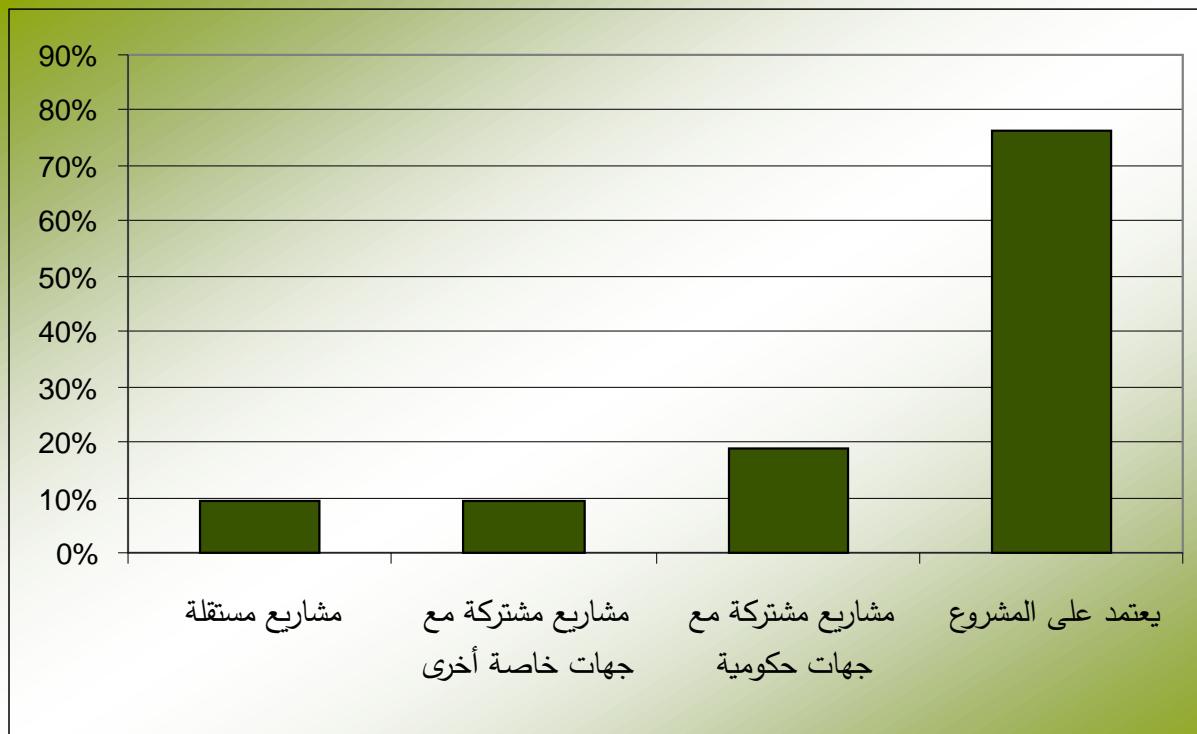


# مشاريع المسؤولية الاجتماعية حسب الجهات المشاركة



جُمْعَيَّةِ الْبَنْكَاتِ الْجَordanِيَّةِ  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

йзЧЕ- ЭҮ (% ٢٦.٢) ЙъЯШЮ ПОМПУ ЦОҮЯШҮКМҮ  
ЦЕШҮҮШИИ ОЙЬ ёS йзМОЙ ёШҮЦЗАШЦИЕ Ш  
% ١٩ КЕМЕ АБЫШЮЧҮ КЫГІ- ЦЕҮ  
ЦМПІ Б АОЙ ХНФЮ ЦЫШҮЦК Е- йза ҮЙъЯШЮ  
ЦОҮА ёS





# البنوك عند المشاركة بمشاريع المسؤولية



جامعة البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

ЙъЯшшзз 'ЕЎ- е'шмъхеиЎЭЎ-ї'яшшошш □  
:Ц ыі- цђүшьГ Е—ÜцђшьЎ ьшшоў ы-  
.цђамъхешш ڇ ZЬ ↗  
а'Оіішш юї Гъ Йшш ёS ҮйхъчыиШ ўЕ а↖  
. ё' шшүзАшшюш цђүшьГ Е—ÜцђшьЎ ьшш цђуншш  
.ъюкшюш ў'А-  
цзАшшKE'ї- ØшшшшёS щ / Øчяшшюлш щКу↖  
.ψГø ыи ψълъиШш єКЧшш єшш  
.цѓшш MзШгПіKE' Шшаршшоў ыл Эъл- ЭЎ  
шшжюк кмчшшш ўл ў · ҮйMу ڇ ZЬ I'ЕшшКу↖  
ъюкшшцихж а'Ръш XNoѡшш ў · цѓПішш ўхжыиАшш  
.юхЕўАьшш ѿ  
eMi цѓАшшїа Уш цђчшш ъхся 'ш эКъ ↗  
.а'Ои ьшш  
АУШШ ўттшш зВ'ГПО єшш ↗

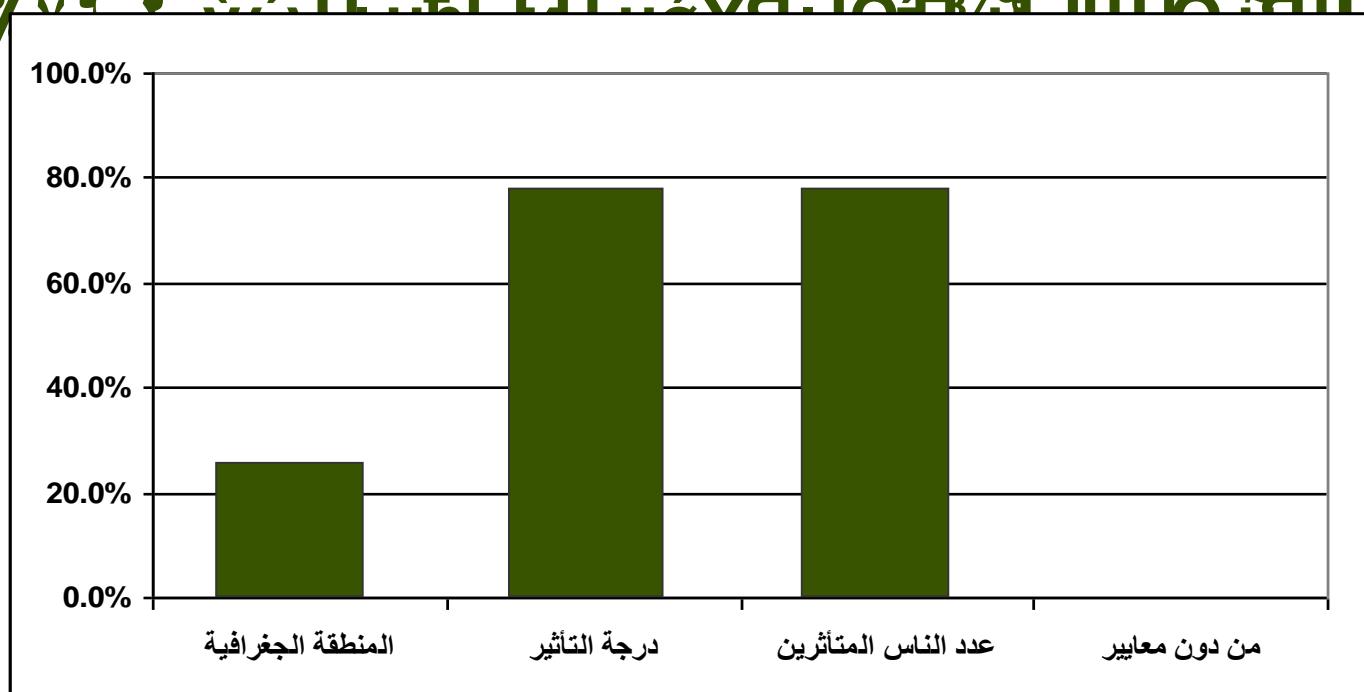


# استثمار البنوك في مبادرات المسؤولية



جمعية البنوك في الأردن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

«المنطقة الجغرافية»، «درجة التأثير»، «عدد الناس المتأثرين» و«من دون معايير»، يمثلون ١٠٠٪ من إجمالي عدد المؤشرات التي أشارت إلى مبادرات المسؤولية الاجتماعية التي اتبعتها البنوك الأردنية، حيث يمثل المؤشر «من دون معايير» ٣٪ من إجمالي المؤشرات، بينما يمثل المؤشر «المنطقة الجغرافية» ٢٥٪، «التأثير» ٣٨٪، و«الناس المتأثرون» ٤٧٪.





جُمَاهِيرِيَّةِ الْبَنْكَاتِ فِي الأُرْدُن  
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN

شكراً على حسن  
استماعكم



الملتقى الثالث للمسؤولية المجتمعية للبنوك